

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands.

1. Meteorologiske forhold.¹ Meteorology.

| Thorshavn | Jan. | Febr. | Marts | April | Maj | Juni | Juli | Aug. | Sept. | Okt. | Nov. | Dec. | Året the year |
|--|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------------------|
| Middelvarme (celsius) mean temperature | | | | | | | | | | | | | |
| 1955 | 1,4 | 0,6 | 3,5 | 6,5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1954 | 3,9 | 3,4 | 4,2 | 6,0 | 7,5 | 8,8 | 10,3 | 10,0 | 8,0 | 6,2 | 5,4 | 3,4 | 6,4 |
| 1953 | 4,4 | 4,4 | 6,5 | 3,6 | 7,2 | 9,9 | 11,1 | 11,4 | 10,4 | 8,7 | 6,3 | 6,4 | 7,5 |
| 1952 | 1,2 | 3,1 | 3,7 | 6,1 | 7,2 | 7,6 | 10,2 | 9,8 | 7,6 | 7,4 | 3,1 | 3,5 | 5,9 |
| Luftryk ved havet ² mm atmosph. press. at sealevel | | | | | | | | | | | | | |
| 1955 | 54,2 | 56,9 | 63,9 | 60,6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1954 | 59,5 | 52,8 | 53,1 | 63,7 | 63,6 | 58,1 | 53,7 | 57,8 | 50,3 | 50,9 | 49,5 | 47,0 | 55,0 |
| 1953 | 56,5 | 58,4 | 63,7 | 56,5 | 62,5 | 62,4 | 54,9 | 56,4 | 55,6 | 55,3 | 49,7 | 56,3 | 57,4 |
| 1952 | 49,5 | 57,9 | 56,8 | 55,2 | 62,4 | 56,2 | 59,4 | 57,0 | 58,3 | 53,7 | 60,7 | 53,8 | 50,7 |
| Nedbør mm rainfall | | | | | | | | | | | | | |
| 1955 | 267 | 129 | 77 | 107 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1954 | 208 | 243 | 88 | 150 | 56 | 70 | 117 | 113 | 117 | 170 | 218 | 241 | 1791 |
| 1953 | 276 | 180 | 209 | 133 | 84 | 31 | 109 | 136 | 252 | 189 | 299 | 186 | 2084 |
| 1952 | 181 | 217 | 101 | 115 | 183 | 81 | 107 | 176 | 204 | 127 | 72 | 190 | 1754 |
| Relativ fugtighed pct. rela- tive humidity, in per cent | | | | | | | | | | | | | |
| 1955 | 93 | 92 | 87 | 89 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1954 | 91 | 88 | 91 | 86 | 89 | 89 | 90 | 92 | 88 | 89 | 89 | 90 | 89 |
| 1953 | 87 | 88 | 91 | 86 | 89 | 91 | 90 | 90 | 92 | 90 | 89 | 90 | 89 |
| 1952 | 88 | 92 | 87 | 85 | 91 | 82 | 87 | 88 | 84 | 86 | 86 | 90 | 87 |

¹ Tallene er telegraferet fra Thorshavn. ² Reduceret til 45° br.

2. Færøernes administrative inddeling 31. december 1950.

Administrative division of the Faroe Islands 31 December 1950.

| | Bygder inhabited places | Sogne parishes | Præstegæld pastorages | Valg- distrikter election districts | Læge- distrikter public health districts |
|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------------|--|---|
| Nordøernes syssel district | 21 | 8 | 2 | 1 | 1 |
| Østerø » » | 34 | 11 | 3 | 1 | } 5 ^{1,2} |
| Strømø » » | 29 | 12 | 2 | 2 | |
| Vaagø » » | 8 | 5 | 1 | 1 | 1 ² |
| Sandø » » | 8 | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Suderø » » | 16 | 7 | 2 | 1 | 2 |
| Hele Færøerne entire Faroe Islands... | 116 | 47 | 11 | 7 | 10 |

¹ Den sydlige del af Strømø udgør eet lægedistrikt, medens den nordlige del sammen med Østerø syssel og en del af Vaagø syssel danner de fire andre lægedistrikter. ² Slettenes bygd af Vaagø syssel hører til Vestmanna lagedistrikt i Strømø syssel.

3. Folkemængde, tilvækst, areal m.m. Population, increase, area, etc.

| | Folkemængde population | | | | | | | Årlig tilvækst annual increase | | | | | Areal area km ² | Befolknings- tæthed 1950 density pr. km ² | |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------|---|-----------------------|
| | 31. de- cember 1950 | 31. de- cember 1945 | 5. no- vember 1935 | 5. no- vember 1930 | 5. no- vember 1925 | 1. fe- bruar 1921 | 1. fe- bruar 1911 | 1. fe- bruar 1901 | 1945- 1950 pct. | 1935- 1945 pct. | 1930- 1935 pct. | 1925- 1930 pct. | | | 1921- 1925 pct. |
| Thorshavn by town | 5607 | 4390 | 3611 | 3200 | 2896 | 2496 | 2097 | 1656 | 4,95 | 1,94 | 2,45 | 2,02 | 3,18 | 15 | 373 |
| Landkomm. rural districts | 26174 | 24788 | 22133 | 21000 | 19939 | 18856 | 15903 | 13574 | 1,02 | 1,12 | 1,06 | 1,04 | 1,18 | 1384 | 19 |
| Tilsammen total | 31781 | 29178 | 25744 | 24200 | 22835 | 21352 | 18000 | 15230 | 1,65 | 1,24 | 1,24 | 1,17 | 1,42 | 1399 | 23 |

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 26' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 18 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (374 km²), Østerø (286 km²), Vaagø (178 km²), Suderø (153 km²) og Sandø (114 km²). — Af befolkningen i 1950 var 30 527 født på Færøerne born in the Faroe Islands, 856 i Danmark uden Grønland in Denmark excl. Greenland, 3 i Grønland in Greenland, 109 i Island in Iceland, 49 i Norge in Norway, 10 i Sverige in Sweden, 77 i Storbritanien og Irland in Great Britain and Eire, 9 i Tyskland in Germany, 24 i øvrige udland elsewhere og 117 uoplyst unknown.

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

4. Befolkningens fordeling efter hovederhvervsgrupper og arbejdsstilling 1950.

The population by industry and industrial status 1950.

| Egen arbejdsstilling <i>industrial status</i> | Hovederhvervsgrupper <i>major industry groups</i> | | | | | | | | | I alt <i>total</i> 1950 | I alt <i>total</i> 1945 | |
|---|--|---|--|---|--|--|--|---|--|-------------------------------|-------------------------------|------|
| | Landbrug og gartneri <i>agriculture and gardening</i> | Fiskeri og hvalfangst <i>fishing and whaling</i> | Industri og håndværk <i>manufacturing</i> | Bygge- og anlægsvirksomhed <i>construction</i> | Handel og om sætning <i>commerce etc.</i> | Transport- virksomhed <i>transport activity</i> | Administration og liberale erhverv <i>administration and prof. services</i> | Formue og renteindtægt <i>fortune, interests, etc.</i> | Uoplyst erhverv <i>industry not known</i> | | | |
| Selvstændig u. medhjælp <i>proprietor etc. without employees</i> | mænd m. | 284 | 1090 | 140 | 149 | 170 | 77 | 21 | — | — | 1931 | 2994 |
| | kvinder f. | 5 | — | 146 | — | 17 | — | 19 | — | — | 187 | 3203 |
| | i alt <i>total</i> | 289 | 1090 | 286 | 149 | 187 | 77 | 40 | — | — | 2118 | 3267 |
| Selvstændig m. medhjælp <i>proprietor etc. with employees</i> | mænd m. | 94 | 249 | 109 | 70 | 152 | 40 | 7 | — | — | 721 | 245 |
| | kvinder f. | 8 | 1 | 10 | 1 | 16 | 2 | 2 | — | — | 40 | 17 |
| | i alt <i>total</i> | 102 | 250 | 119 | 71 | 168 | 42 | 9 | — | — | 761 | 262 |
| Direktør, bestyrer <i>director, manager</i> | mænd m. | 9 | 1 | 16 | 1 | 40 | 3 | 1 | — | — | 71 | 53 |
| | kvinder f. | — | — | 6 | — | 1 | — | — | — | — | 7 | 5 |
| | i alt <i>total</i> | 9 | 1 | 22 | 1 | 41 | 3 | 1 | — | — | 78 | 58 |
| Funktionær, tjenestemand <i>salaried employee, public servant</i> | mænd m. | 3 | 190 | 47 | 12 | 345 | 302 | 309 | — | — | 1208 | 897 |
| | kvinder f. | — | — | 13 | — | 528 | 101 | 213 | — | — | 855 | 580 |
| | i alt <i>total</i> | 3 | 190 | 60 | 12 | 873 | 403 | 522 | — | — | 2063 | 1477 |
| Arbejder <i>wage-earner</i> | mænd m. | 170 | 2813 | 1731 | 639 | 112 | 558 | 20 | — | — | 6043 | 4374 |
| | kvinder f. | 25 | 11 | 338 | 1 | 47 | 2 | 60 | — | — | 484 | 173 |
| | i alt <i>total</i> | 195 | 2824 | 2069 | 640 | 159 | 560 | 80 | — | — | 6527 | 4547 |
| Ude af erhverv samt uoplyst <i>without occupation and unknown</i> | mænd m. | — | — | — | — | — | — | — | 754 | 161 | 915 | 1247 |
| | kvinder f. | — | — | — | — | — | — | — | 1126 | 92 | 1218 | 1329 |
| | i alt <i>total</i> | — | — | — | — | — | — | — | 1880 | 253 | 2133 | 2576 |
| Hustru kun husgerning <i>wives with domestic work only</i> | 300 | 2120 | 1020 | 468 | 505 | 544 | 240 | 378 | 27 | 5602 | 4811 | |
| Medhjælpende hustru <i>wives working in husband's trade</i> | 46 | 4 | 3 | — | 29 | 2 | 2 | — | — | 86 | — | |
| Husmedhjælp <i>domestic servants</i> | 157 | 580 | 258 | 104 | 149 | 94 | 80 | 275 | 159 | 1856 | 2820 | |
| Børn, studerende og lign. <i>children, students, etc.</i> | mænd m. | 278 | 2310 | 893 | 423 | 484 | 597 | 249 | 203 | 58 | 5495 | 4910 |
| | kvinder f. | 252 | 2130 | 822 | 393 | 469 | 524 | 249 | 169 | 54 | 5062 | 4514 |
| | i alt <i>total</i> | 530 | 4440 | 1715 | 816 | 953 | 1121 | 498 | 372 | 112 | 10557 | 9424 |
| Mænd i alt <i>males, total</i> | 838 | 6653 | 2936 | 1294 | 1303 | 1577 | 607 | 957 | 219 | 16384 | 14720 | |
| Kvinder i alt <i>females, total</i> | 793 | 4846 | 2616 | 967 | 1761 | 1269 | 865 | 1948 | 332 | 15397 | 14458 | |
| Mænd og kvinder i alt 1950 <i>males and females, total, 1950</i> | 1631 | 11499 | 5552 | 2261 | 3064 | 2846 | 1472 | 2905 | 551 | 31781 | • | |
| Mænd og kvinder i alt 1945 <i>males and females, total, 1945</i> | 1995 | 10408 | 4527 | 1728 | 2253 | 2827 | 1196 | 3155 | 1089 | • | 29178 | |

5. Befolkningens fordeling 1950 efter køn, alder og ægteskabelig stilling.

The population 1950 by sex, age and marital status.

| Aldersklasser <i>age groups</i> | Ugifte <i>single</i> | | Gifte <i>married</i> | | Enkestand <i>widowed</i> | | Fraskilte og sep. <i>divorced or separated</i> | | Uangivet <i>unknown</i> | | Tilsammen <i>total</i> | | |
|------------------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|---------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------|
| | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | mænd <i>males</i> | kvinder <i>females</i> | i alt <i>total</i> |
| —15 år <i>years</i> | 5 372 | 5 005 | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 372 | 5 005 | 10 377 |
| 15—19 » » | 1 334 | 1 248 | 2 | 33 | — | — | — | — | 6 | 9 | 1 342 | 1 290 | 2 632 |
| 20—39 » » | 2 518 | 1 569 | 2 358 | 2 913 | 24 | 52 | 18 | 16 | 53 | 31 | 4 971 | 4 581 | 9 552 |
| 40—59 » » | 443 | 403 | 2 454 | 2 107 | 132 | 265 | 14 | 22 | 10 | 8 | 3 053 | 2 805 | 5 858 |
| 60 år og derover <i>and over</i> | 144 | 249 | 1 069 | 823 | 417 | 620 | 7 | 10 | 6 | 12 | 1 643 | 1 714 | 3 357 |
| Uangiven alder <i>unknown</i> | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | 3 | 2 | 5 |
| Tilsammen <i>total</i> | 9 812 | 8 475 | 5 883 | 5 877 | 574 | 937 | 39 | 48 | 76 | 60 | 16 384 | 15 397 | 31 781 |

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

6. Født og døde 1941-53. Births and deaths 1941-53.

| | Levendefødte live-births | | | Dødfødte still-births | | | Døde deaths | | | Heraf døde under 1 år deaths under 1 year of age | | |
|-----------|--------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|------------------|--------------------|---------------|--------------------|--------------------|---|------------------|--------------------|
| | dreng males | piger females | tilsammen total | dreng males | piger females | tilsammen total | mænd males | kvinder females | tilsammen total | dreng males | piger females | tilsammen total |
| 1953..... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 118 | 108 | 226 | 11 | 9 | 20 |
| 1952..... | 411 | 398 | 809 | 3 | 8 | 11 | 116 | 119 | 235 | 9 | 11 | 20 |
| 1951..... | 424 | 433 | 857 | 11 | 12 | 23 | 118 | 111 | 229 | 17 | 18 | 35 |
| 1950..... | 454 | 402 | 856 | 12 | 13 | 25 | 125 | 157 | 282 | 14 | 13 | 27 |
| 1949..... | 443 | 433 | 876 | 10 | 8 | 18 | 125 | 131 | 256 | 13 | 11 | 24 |
| 1948..... | 418 | 403 | 821 | 12 | 7 | 19 | 115 | 112 | 227 | 21 | 14 | 35 |
| 1947..... | 401 | 341 | 742 | 8 | 2 | 10 | 130 | 112 | 242 | 19 | 9 | 28 |
| 1946..... | 368 | 340 | 708 | 16 | 5 | 21 | 130 | 118 | 248 | 16 | 13 | 29 |
| 1945..... | 374 | 344 | 718 | 9 | 12 | 21 | 118 | 129 | 247 | 23 | 16 | 39 |
| 1944..... | 374 | 358 | 732 | 11 | 11 | 22 | 148 | 99 | 247 | 24 | 18 | 42 |
| 1943..... | 404 | 400 | 804 | 13 | 7 | 20 | 112 | 123 | 235 | 18 | 12 | 30 |
| 1942..... | 382 | 339 | 721 | 12 | 8 | 20 | 129 | 121 | 250 | 23 | 16 | 39 |
| 1941..... | 357 | 333 | 690 | 16 | 7 | 23 | 147 | 139 | 286 | 26 | 16 | 42 |

7. Anmeldte sygdomstilfælde 1953. Diseases reported 1953.

| | Alder age | | | | | | I alt total 1953 | I alt total 1952 | I alt total 1951 |
|---|-------------------------|--------------------|---------------------|----------------|--------------------|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| | unde- r 1 år year | 1-4 år years | 5-14 år years | 15-64 år years | | 65 år og derop. mænd kvinder males females | | | |
| | | | | mænd males | kvinder females | mænd males | kvinder females | | |
| Tyfoide feber typhoid fever | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Paratyfus b. paratyphoid fever | — | — | — | — | — | — | — | 4 | 2 |
| Epid. hjerne- og rygmarvsbetænd. epidemic cerebro- spinal meningitis | — | 2 | — | — | — | — | 2 | 3 | 1 |
| Akut børnelammelse { paralytic | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 |
| acute anterior poliomyelitis { aparalytic | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Epidemisk encephalitis epidemic encephalitis | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Dysenteri dysentery | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 7 |
| Difteri diphtheria | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Skarlagensfeber scarlet fever | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 10 |
| Barsel-feber puerperal fever | — | — | — | — | 2 | — | 2 | 2 | 5 |
| Blæreudslæt hos nyfødte pemphigus neonatorum | 2 | — | — | — | — | — | 2 | 1 | 4 |
| Stivkrampe hos nyfødte tetanus neonatorum | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Mæslinger measles | — | 17 | 19 | 12 | 6 | — | 1 | 55 | 129 |
| Røde hunde German measles | — | 2 | 1 | — | — | — | — | 3 | 3 |
| Skoldkopper chicken-pox | 37 | 106 | 104 | 13 | 7 | — | — | 267 | 199 |
| Kighoste whooping-cough | 19 | 90 | 87 | 3 | 1 | — | — | 200 | — |
| Fåresyge mumps | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Influenza influenza | 86 | 301 | 257 | 276 | 256 | 44 | 42 | 1 262 | 897 |
| Almindelig halsbetændelse angina and tonsillitis .. | 139 | 356 | 311 | 278 | 304 | 7 | 11 | 1 406 | 1 339 |
| Akut brystkatarrh tracheo-bronchitis | 173 | 361 | 165 | 202 | 163 | 57 | 50 | 1 171 | 1 094 |
| Katarrhalsk lungebetændelse bronchopneumonia | 57 | 80 | 36 | 23 | 23 | 20 | 26 | 265 | 233 |
| Krupøs lungebetændelse lobar pneumonia | — | — | 4 | 12 | 4 | 3 | — | 23 | 67 |
| Kolerine og akut tarmkatarrh cholera and enteritis | 76 | 107 | 61 | 99 | 104 | 6 | 6 | 459 | 168 |
| Epidemisk gulsot epidemic catarrhal jaundice | — | — | — | 3 | 5 | — | — | 8 | 8 |
| Gigtfeber rheumatic fever | — | — | — | 6 | 12 | — | — | 18 | 25 |
| Rosen erysipelas | 1 | — | 3 | 3 | 9 | 2 | 2 | 20 | 26 |
| Gonorré gonorrhoea | — | — | — | 14 | 9 | — | — | 23 | 19 |
| Venerisk sår soft chancre | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Erhvervet syfilis acquired syphilis | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Medfødt syfilis congenital syphilis | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Drankergalskab delirium tremens | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Fnat scabies | — | — | — | 2 | — | — | — | 2 | 9 |

| International nomenklaturliste B ¹ | | Alder age | | | | | | I alt 1953 total | I alt 1952 total | |
|---|---|-----------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|---------------------------|---------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|
| | | under 1 år -1 year | 1-4 år years | 5-14 år years | 15-64 år years | | 65 år og derover | | | |
| | | | | | mænd males | kvin- der fe- males | mænd males | | | kvin- der fe- males |
| B 1 | Lungetuberkulose <i>tuberculosis of respiratory system</i> | — | — | — | 4 | 2 | 1 | 1 | 8 | 5 |
| B 2 | Anden tuberkulose <i>tuberculosis, other forms</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 2 |
| B 3 | Syfilis og følgetilstande <i>syphilis and its sequelae</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 4 | Tyfus <i>typhoid fever</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 6 | Dysenteri, alle former <i>dysentery, all forms</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 7 | Skarlagensf. o. streptokokang. <i>scarlet fever a. streptococcal sore throat</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 8 | Difteritis <i>diphtheria</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 9 | Kighoste <i>whooping-cough</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 10 | Meningokokinfektioner <i>meningococcal infections</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 12 | Akut børnelammelse <i>acute poliomyelitis</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 14 | Mæslinger <i>measles</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 16 | Malaria <i>malaria</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 17 | Andre infektionssygdomme <i>other infective diseases</i> | 2 | — | — | 1 | — | — | 1 | 4 | 2 |
| B 18 | Ondartede svulster <i>malignant neoplasms</i> | — | — | — | 12 | 10 | 8 | 10 | 40 | 37 |
| B 19 | Godartede og uspec. svulster <i>benign and unspec. neoplasms</i> | — | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 1 |
| B 20 | Sukkersyge <i>diabetes mellitus</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 21 | Anæmi <i>anaemias</i> | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| B 22 | Karsygdomme i centralnervesystemet <i>vascular lesions affecting central nervous system</i> | — | — | — | 1 | 3 | 12 | 22 | 38 | 37 |
| B 23 | Meningitis (ikke tuberkuløs-, syfil.- el. meningokok) <i>meningitis</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 |
| B 24 | Gigtfeber <i>rheumatic fever</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| B 25 | Hjertesygdomme kron. rheum. <i>chronic. rheumatic heart diseases</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 4 |
| B 26 | Hjertesygdomme, arteriosclerotiske og degenerative <i>arteriosclerotic and degenerative heart diseases</i> | — | — | — | 2 | 1 | 13 | 6 | 22 | 25 |
| B 27 | Andre hjertesygdomme <i>other diseases of heart</i> | — | — | — | 1 | 2 | 2 | 3 | 8 | 10 |
| B 28 | Forhøjet blodtryk m. hjertesygdom. <i>hypertension with heart diseases</i> | — | — | — | — | 1 | 4 | 2 | 7 | 3 |
| B 29 | Forh. blodtr. uden hjertesygdom. <i>hypertension without mention of heart</i> | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| B 30 | Influenza <i>influenza</i> | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 2 | — |
| B 31 | Lungebetændelse <i>pneumonia</i> | 2 | 1 | — | — | — | 1 | — | 4 | 8 |
| B 32 | Bronchitis <i>bronchitis</i> | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| B 33 | Mavesår og sår på tolvfingert. <i>ulcer of ventricle and duodenum</i> | — | — | — | 2 | — | — | — | 2 | — |
| B 34 | Blindtarmsbetændelse <i>appendicitis</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 35 | Ileus og brok <i>intestinal obstruction and hernia</i> | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 3 |
| B 36 | Gastroenteritis, tyndt.s- og tyktarmskat. <i>gastroenteritis and colitis</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — |
| B 37 | Levercirrhose <i>cirrhosis of liver</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 |
| B 38 | Nefritis og nefrose <i>nephritis and nephrosis</i> | — | — | — | — | 2 | — | — | 2 | 3 |
| B 39 | Prostata hypertrofi <i>hyperplasia of prostate</i> | — | — | — | — | — | 3 | — | 3 | 1 |
| B 40 | Komplikationer ved svangerskab, fødsel og barselseng <i>complications of pregnancy, childbirth and the puerperium</i> | • | • | • | • | 1 | • | — | 1 | 1 |
| B 41 | Medfødte misdannelser <i>congenital malformations</i> | 5 | — | — | — | 1 | 1 | — | 7 | 2 |
| B 42 | Fødselslæsioner m. m. <i>birth injuries, etc.</i> | 5 | — | — | — | — | — | — | 5 | 3 |
| B 43 | Infektioner hos nyfødte <i>infections of the newborn</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| B 44 | Andre sygd. hos nyfødte <i>other diseases of the newborn</i> | 5 | — | — | — | — | — | — | 5 | 10 |
| B 45 | Alderdomssvaghed og ikke definerede sygdomme <i>senility and ill-defined conditions</i> | — | — | — | — | 1 | 22 | 16 | 39 | 30 |
| B 46 | Alle andre sygdomme <i>all other diseases</i> | — | 2 | — | — | 5 | 5 | 2 | 14 | 24 |
| BN 47 | Frakturer o. lign. <i>fractures</i> | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | 3 | 8 |
| BN 48 | Forbrændinger <i>burns</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| BN 49 | Forgiftninger <i>effects of poisons</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| BN 50 | Alle andre skader <i>all other injuries</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 9 |
| | I alt total | 20 | 3 | 1 | 29 | 29 | 76 | 68 | 226 | 235 |
| | Løbe-nr. BN 47-50 kan endv. grupperes som følger: Serial nr. BN 47-50 may also be grouped as follows: | | | | | | | | | |
| BE 47 | Bilulykker <i>motor vehicle accidents</i> | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 |
| BE 48 | Andre ulykker <i>other accidents</i> | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 2 | 16 |
| BE 49 | Selvmord <i>suicides</i> | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — |
| BE 50 | Mord og drab <i>homicides</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

¹ International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organisation, Geneva 1948). Abbreviated list.

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

9. Kartoffeldyrkingen på Færøerne 1952. Potato growing in the Faroe Islands 1952.

| | Mængde- enhed unit | Norderø Syssel district of N. | Østerø Syssel district of Ø. | Strøme Syss. excl. Thorsh. district of S. | Vaagø Syssel district of V. | Sandø Syssel district of S. | Sydeø Syssel district of S. | Thorshavn | Til- sammen total |
|--|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------|-------------------------|
| Antal kartoffeldyrkere <i>number of potato growers</i> | | 227 | 920 | 514 | 438 | 301 | 488 | 168 | 3056 |
| Areal med kartofler <i>area with potatoes</i> | ha | 10,9 | 44,5 | 24,4 | 34,0 | 23,2 | 23,0 | 6,1 | 166,1 |
| Udbyttet af kartofler <i>yield of potatoes</i> | 100 kg | 819 | 4907 | 2931 | 2278 | 1794 | 2572 | 680 | 16061 |
| Anvendt læggekartofler <i>used for seed</i> | 100 kg | 351 | 1343 | 851 | 758 | 646 | 782 | 172 | 4903 |

10. Fåretællingen på Færøerne 1952. Sheep census in the Faroe Islands 1952.

| | Mængde- enhed unit | Norderø Syssel district of N. | Østerø Syssel district of Ø. | Strøme Syss. excl. Thorsh. district of S. | Vaagø Syssel district of V. | Sandø Syssel district of S. | Sydeø Syssel district of S. | Thorshavn | Tilsammen total | |
|---|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------|--------------------|-------|
| | | | | | | | | | 1952 | 1951 |
| Antal får i juni måned 1952 <i>number of sheep, June 1952</i> . . | stk. | 8080 | 14090 | 13788 | 6726 | 8275 | 11142 | 545 | 62646 | 61549 |
| Antal lam i juni måned 1952 <i>number of lambs, June 1952</i> | » | 6151 | 8858 | 9167 | 4751 | 4860 | 6275 | 305 | 40367 | 88343 |
| Antal slagtede får og lam i året 1952 <i>number of sheep and lambs slaughtered 1952</i> | » | 5496 | 7611 | 7906 | 4081 | 4377 | 4994 | 275 | 34740 | 32324 |
| Produktionen af uld i året 1952 <i>wool production 1952</i> | kg | 5080 | 8862 | 8490 | 5815 | 5151 | 9303 | 447 | 43148 | 44085 |

11. Landbrugsarealets benyttelse, høstens størrelse, husdyrholdet 1935.

Use of agricultural area and size of crops and live-stocks 1935.

| | Mængde- enhed unit | Norderø Syssel district of N. | Østerø Syssel district of Ø. | Strøme Syss. excl. Thorsh. district of S. | Vaagø Syssel district of V. | Sandø Syssel district of S. | Sydeø Syssel district of S. | Thorshavn | Tilsammen total | |
|--|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------|--------------------|--------|
| | | | | | | | | | 1935 | 1930 |
| Arealets benyttelse og avlens størrelse i 1935 <i>use of area and size of crops 1935</i> | | | | | | | | | | |
| Indmarkens benyttelse <i>use of private fields</i> | | | | | | | | | | |
| Græsarealer <i>grass areas:</i> | | | | | | | | | | |
| Til høslæt for hay | ha | 305,5 | 794,6 | 674,8 | 275,5 | 373,9 | 631,1 | 95,4 | 3150,8 | 2781,0 |
| Kun til græsning <i>solely for grazing</i> | » | 29,6 | 21,2 | 30,2 | 11,1 | 35,6 | 97,4 | 21,2 | 246,3 | 166,6 |
| Moden byg <i>ripe barley</i> | » | 1,3 | 0,9 | 5,1 | 0,5 | 8,0 | 1,3 | 0,1 | 17,2 | 14,5 |
| Havre o. a. grønfoder <i>oats and other green fodder</i> | » | 0,6 | 1,4 | 3,9 | — | 1,5 | 1,0 | 1,3 | 9,7 | 10,1 |
| Kartofler <i>potatoes</i> | » | 16,9 | 49,7 | 38,7 | 24,7 | 30,6 | 39,4 | 5,8 | 205,8 | 163,2 |
| Kålrabi, turnips o. a. roer <i>kohlrabi, turnips and other beets</i> . | » | 1,0 | 1,5 | 1,9 | 0,8 | 1,7 | 0,6 | 0,4 | 7,9 | 5,9 |
| Udyrkede arealer i indmarken <i>non-cultivated private areas</i> | » | 98,9 | 202,2 | 158,9 | 113,3 | 196,1 | 277,4 | 160,9 | 1207,7 | 1016,9 |
| Andre arealer: haver, bebyg. m.m. <i>other areas (gardens, built-up areas, etc.)</i> | » | 13,2 | 26,1 | 27,7 | 9,7 | 8,8 | 40,1 | 3,9 | 129,5 | 92,8 |
| Areal af fåretro <i>pastures for sheep</i> | » | 32,4 | 4,0 | 74,4 | 13,1 | 28,8 | 22,7 | 12,0 | 187,4 | 119,2 |
| Avlen <i>crops:</i> | | | | | | | | | | |
| Avl af hø hay | 100kg | 9133 | 18927 | 17274 | 7456 | 49352 | 17049 | 3966 | 123157 | 88308 |
| » » kartofler <i>potatoes</i> | tdr. | 2607 | 8909 | 5920 | 3139 | 4357 | 4079 | 1003 | 30014 | 26790 |
| » » byg <i>barley</i> | » | 25 | 21 | 95 | 1 | 168 | 33 | — | 343 | 343 |
| » » rodfrugter <i>root crops</i> | » | 165 | 296 | 457 | 108 | 973 | 159 | 26 | 2184 | 1538 |
| Husdyrholdet i dec. 1935 <i>live-stock, December 1935:</i> | | | | | | | | | | |
| Heste <i>horses</i> | stk. | 18 | 47 | 179 | 77 | 137 | 55 | 41 | 554 | 638 |
| Hornkvæg <i>cattle</i> | » | 523 | 986 | 996 | 491 | 473 | 766 | 154 | 4389 | 4142 |
| Deraf køer <i>cows</i> | » | 379 | 741 | 643 | 307 | 313 | 599 | 115 | 3097 | 3000 |
| Får <i>sheep</i> | » | 9112 | 15668 | 15209 | 7530 | 8855 | 13737 | 185 | 70296 | 71438 |
| Deraf lam under 1 år <i>lambs under 1 year</i> | » | 1427 | 3205 | 2707 | 1182 | 1679 | 2918 | 30 | 13148 | 14092 |
| Svin <i>pigs</i> | » | — | — | 3 | — | 5 | 1 | 20 | 29 | 23 |
| Geder <i>goats</i> | » | 5 | 6 | 19 | 17 | 15 | 12 | 7 | 81 | 112 |
| Haner og høner <i>cocks and hens</i> | » | 2264 | 4367 | 4177 | 2199 | 1732 | 6569 | 894 | 22202 | 18259 |
| Kyllinger <i>chickens</i> | » | 862 | 1301 | 1231 | 440 | 539 | 1874 | 302 | 6549 | 6547 |
| Gæs f i år og derover <i>1 year and over</i> | » | 10 | 88 | 413 | 3 | 235 | 494 | 141 | 1384 | 1443 |
| Gæs } under 1 år <i>under 1 year</i> | » | 29 | 217 | 1137 | 4 | 323 | 1343 | 2 | 3055 | 3364 |

TABEL 307 (fortsat).

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

12. Den færøske fiske- og storhvalfangst og dens anvendelse. Catch and disposition of fish and whales.

| | Samlet fangst ¹ total catch ¹ | | Anslået anvendelse af fangsten ¹ estimated disposition of catch ¹ | | | | | | | |
|---|--|---------------------|---|-------|--|--------|--------------------------|-------|---|------------------|
| | | | Til fersk fisk for fresh marketing | | Til saltning, røgning og marinering for curing | | Til hermetik for canning | | Til frysning samt mel og olie m.v. for freezing and reduction | |
| | 1954 | 1953 | 1954 | 1953 | 1954 | 1953 | 1954 | 1953 | 1954 | 1953 |
| A. Fiskefangsten fishing | tons | tons | tons | tons | tons | tons | tons | tons | tons | tons |
| Torsk <i>cod</i> | 56 200 | 65 949 | 3 032 | 2 024 | 52 867 | 63 734 | 201 | 191 | 100 | — |
| Kuller <i>haddock</i> | 3 136 | 3 176 | 2 676 | 2 594 | 365 | 563 | 45 | 19 | 50 | — |
| Lange ling | 216 | 246 | 5 | 11 | 187 | 227 | 24 | 8 | — | — |
| Blåsej <i>pollock</i> | 828 | 509 | 58 | 35 | 769 | 474 | 1 | — | — | — |
| Brosme <i>tusk</i> | 779 | 1 189 | 380 | 251 | 327 | 912 | 72 | 26 | — | — |
| Helleflynder <i>halibut</i> | 263 | 232 | 231 | 199 | — | — | — | 1 | 32 | 32 |
| Rødspætte <i>plaice</i> | 102 | 293 | 102 | 293 | — | — | — | — | — | — |
| Sild <i>herring</i> | 27 606 | 17 062 | — | — | 27 008 | 16 133 | 21 | 19 | 577 | 910 ² |
| Forskelligt <i>various</i> | 304 | 100 | 304 | 96 | — | 4 | — | — | — | — |
| I alt total... | 89 434 ³ | 88 756 ³ | 6 788 | 5 503 | 81 523 | 82 047 | 364 | 264 | 759 | 942 ² |
| B. Storhvalfangsten whaling | 1954* | 1953 | 1952 | 1951 | 1950 | 1949 | 1948 | 1947 | 1946 | 1945 |
| Hvalbåde i drift <i>whale boats in use</i> | 2 | 5 | 2 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 3 | 1 |
| Fangst af storhvaler <i>whales caught</i> | 31 | 169 | 23 | 362 | 434 | 305 | 275 | 218 | 118 | 39 |
| Produktion af hvalolie <i>output of oil</i> | 161 | 692 | 92 | 1 508 | 2 133 | 1 499 | 1 452 | 1 001 | 702 | 200 |

¹ Landinger omregnet til hel fisk *landings on a round fresh weight basis*. ² Heraf til mel og olie m.v. 795 000 tons of this: for reduction 795 000 tons. ³ Heraf udgjorde fangsten i de grønlandske farvande i 1954 26 150 tons og i 1953 27 552 tons.

13. Skibsfarten 1945. Shipping 1945.

| Fra eller til <i>to or from</i> | Indgåede skibe <i>vessels entered</i> | | Udgåede skibe <i>vessels cleared</i> | | Skibenes nationalitet <i>nationality of vessels</i> | Ind- og udgåede skibe ¹ <i>vessels entered and cleared</i> | |
|--|--|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|-----------------------------------|
| | Antal <i>number</i> | Reg. tons <i>net reg. tons</i> | Antal <i>number</i> | Reg. tons <i>net reg. tons</i> | | Antal <i>number</i> | Reg. tons <i>net reg. tons</i> |
| København <i>Copenhagen</i> | 14 | 6 534 | 15 | 6 890 | Færøske <i>Faroese</i> | 4 | 2 096 |
| Grønland <i>Greenland</i> | 1 | 315 | — | — | Andre danske <i>other Danish</i> | 20 | 9 683 |
| Island <i>Iceland</i> | 3 | 2 432 | 3 | 2 814 | Norske <i>Norwegian</i> | 3 | 356 |
| Norge <i>Norway</i> | 4 | 2 137 | 3 | 1 971 | Svenske <i>Swedish</i> | 2 | 886 |
| Sverige <i>Sweden</i> | 4 | 1 247 | 1 | 252 | Engelske <i>British</i> | 32 | 11 191 |
| U.K. <i>UK</i> | 32 | 11 191 | 29 | 9 604 | I alt total... | 61 | 24 212 |
| Andre og uangivne lande <i>other and not indicated</i> | 3 | 356 | 10 | 2 681 | Heraf i rutefart <i>scheduled services</i> | 32 | 13 837 |
| I alt total... | 61 | 24 212 | 61 | 24 212 | | | |
| Heraf i rutefart <i>scheduled services</i> | 32 | 13 837 | 32 | 13 837 | | | |

Anm. 1: Angående antallet af færøske skibe i 1952, se tabel 154.

Anm. 2: D. ³¹/₁₂ 1954 var der på Færøerne indregistreret 459 automobiler (heraf 282 vare- og lastbiler) og 105 motorcykler. Af personautomobilerne anvendtes 126 til erhvervmæssig personbefordring. Af disse var 14 indrettet til at befordre over 8 personer og 112 til højst 8 personer. Endelig var 1 automobil bestemt udelukkende til sygetransport, og 1 tilhørte brandvæsenet. *As at ³¹/₁₂ 1954 the number of registered motor vehicles of the Faroe Islands amounted to 459 automobiles (incl. 282 vans and lorries) and 105 motor-cycles. 126 automobiles were used for commercial passenger transportation, 14 having a capacity of more than 8 persons and 112 having a capacity not exceeding 8 persons. Furthermore: 1 ambulance and 1 automobile belonging to the fire service.*

¹ Desuden indgik 455 ikke-færøske fiskefartøjer med en samlet reg. tonn. på 36 265; heraf var 412 fartøjer (reg. tonn. 35 186) engelske.

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

14 a. Færøernes vareindførsel på hovedgrupper fra forskellige lande 1954.

Main groups of goods imported from various countries 1954.

| | Øvrige Danmark Denmark | Tyskland Germany | U. K. U.K. | Norge Norway | Sverige Sweden | Andre lande other countr. | I alt total |
|---|---------------------------|---------------------|---------------|-----------------|-------------------|------------------------------|----------------|
| | 1000 kr. | 1000 kr. | 1000 kr. | 1000 kr. | 1000 kr. | 1000 kr. | 1000 kr. |
| 00. Levende dyr, hovedsagelig til næringsbrug <i>live animals chiefly for food</i> | 1 | — | — | — | — | — | 1 |
| 01. Kød og kødvarer; tarme <i>meat and meat preparations</i> | 1 686 | 1 | 71 | 16 | — | 127 | 1 901 |
| 02. Mejeriprodukter, æg og honning <i>dairy products, eggs and honey</i> | 1 995 | — | — | — | — | — | 1 995 |
| 03. Fiskeriprodukter til næringsbrug <i>fish preparations for food</i> | 91 | — | — | 108 | — | 2 908 | 3 107 |
| 04. Korn og kornvarer <i>cereal and cereal preparations</i> | 3 931 | — | 144 | — | — | — | 4 075 |
| 05. Frugt og grønsager <i>fruits and vegetables</i> | 2 435 | 0 | 30 | — | 2 | — | 2 467 |
| 06. Sukker og sukkervarer <i>sugar and sugar preparations</i> | 1 690 | — | 103 | — | — | — | 1 793 |
| 07. Kaffe, kakao, chokolade, te, krydderier <i>coffee, cocoa, chocolate, tea, spices</i> | 902 | 1 | 1 488 | — | — | — | 2 391 |
| 08. Foderstoffer <i>feeding stuff for animals</i> | 215 | — | — | — | — | — | 215 |
| 09. Andre næringsmidler <i>miscellaneous food preparations</i> | 663 | 10 | 24 | 45 | — | — | 742 |
| 11. Drikkevarer <i>beverages</i> | 798 | — | 8 | — | — | — | 806 |
| 12. Tobak <i>tobacco</i> | 677 | — | 126 | — | — | 304 | 1 107 |
| 21. Huder og skind, uberedte <i>hides, skins and fur skins, undressed</i> | 7 | — | — | — | — | — | 7 |
| 22. Oliefrø, -nødder og -kærner <i>oil-seeds, oil nuts and oil kernels</i> | 2 | — | — | — | — | — | 2 |
| 23. Kautsjuk, rå, herunder syntetisk og regenereret <i>crude rubber, including synthetic and reclaimed</i> | — | — | 8 | — | — | — | 8 |
| 24. Træ, tømmer og kork <i>wood, lumber and cork</i> | 285 | — | 3 | 1 | 1 619 | — | 1 908 |
| 25. Papirmasse og -affald <i>pulp and waste paper</i> | — | — | — | — | — | — | — |
| 26. Spindestoffer <i>textile fibres</i> | 51 | — | 7 | — | — | — | 58 |
| 27. Gødningstoffer og mineraler, rå <i>crude fertilizers and crude minerals</i> | 61 | — | 109 | 114 | 33 | 1 400 | 1 717 |
| 28. Malme og metalaffald <i>metalliferous ores and metal scrap</i> | 0 | — | — | — | — | — | 0 |
| 29. Forskellige animalske og vegetabiliske materialer, rå <i>animal and vegetable crude materials n. e. s.</i> | 93 | 1 | 9 | — | 0 | 10 | 113 |
| 31. Brændselsstof, smøreljer, beslægt. varer <i>fuel, lubricants and related materials</i> | 936 | — | 4 850 | — | — | 43 | 5 829 |
| 41. Anim. og veget. olier og fedtstoff. <i>animal and vegetable oils and fats</i> | 1 528 | 5 | 5 | 60 | — | — | 1 598 |
| 51. Kemiske råstoffer og forbindelser <i>chemical elements and compounds</i> | 191 | — | 24 | — | — | — | 215 |
| 52. Tjære og rå kemikalier (fra kul, miner. olie og gas) <i>mineral tar and crude chemicals (from coal, petrol, etc.)</i> | 28 | — | — | — | — | — | 28 |
| 53. Farve- og garvestoffer <i>colouring and tanning materials</i> | 616 | 2 | 26 | 2 | — | — | 646 |
| 54. Farmaceutiske præparater <i>medicinal and pharmaceutical products</i> | 386 | — | 15 | — | — | — | 401 |
| 55. Vellugtende olier, parfum., kosmet., sæber o. l. <i>essential oils and perfume materials, cleansing prep., etc.</i> | 722 | 2 | 38 | 1 | — | — | 763 |
| 56. Gødningstoffer, bearbejdede <i>fertilizers, manufactured</i> | 122 | — | — | 115 | — | — | 237 |
| 59. Sprængstoffer og forsk. kem. prod. <i>explosives a. misc. chem. materials a. prod.</i> | 277 | 4 | 67 | 90 | 5 | 73 | 516 |
| 61. Læder, lædervarer, beredte pelsskind <i>leather, leather manufactures n. e. s. and dressed furs</i> | 64 | 1 | 11 | 2 | — | — | 78 |
| 62. Kautsjukvarer <i>rubber manufactures n. e. s.</i> | 157 | 2 | 71 | 1 | — | — | 231 |
| 63. Træ- og korkv., undt. møbler <i>wood and cork manif. (exclud. furniture)</i> | 708 | 2 | 72 | 2 630 | 313 | 881 | 4 606 |
| 64. Papir, pap og varer heraf <i>paper, paperboard and manufactures thereof</i> | 866 | — | 24 | 65 | 57 | — | 1 012 |
| 65. Garn, metervarer og færdige tekstilvarer <i>text. yarn, fabrics, made-up articles</i> | 3 114 | 284 | 1 297 | 736 | 3 | 438 | 5 872 |
| 66. Varer af ikke-metalliske mineraler <i>non-metallic mineral manif. n. e. s.</i> | 2 128 | 82 | 119 | 1 | 4 | 5 | 2 339 |
| 67. Sølv, platin, ædelsten, smykker <i>silver, platinum, gems and jewelry</i> | 24 | 4 | 0 | — | — | — | 28 |
| 68. Uædle metaller <i>base metals</i> | 1 146 | 3 | 417 | 2 | 1 | — | 1 569 |
| 69. Metalvarer, mere bearbejdede <i>manufactures of metals</i> | 1 942 | 146 | 222 | 180 | 71 | 17 | 2 578 |
| 71. Maskiner, undt. elektriske <i>machinery, other than electric</i> | 2 327 | 36 | 87 | 154 | 131 | 102 | 2 837 |
| 72. Elektriske mask., apparater og tilbehør <i>elec. mach., apparatus and appliances</i> | 2 505 | 75 | 164 | 42 | 19 | 42 | 2 847 |
| 73. Transportmidler <i>transportation equipment</i> | 644 | 35 | 475 | 3 | 3 | — | 1 160 |
| 81. Bygninger, -tilbehør, belysn. artikler <i>prefabr. build., sanit., light. fixtures, etc.</i> | 324 | 9 | 16 | 4 | 34 | — | 387 |
| 82. Møbler og tilbehør <i>furniture and fixtures</i> | 381 | — | — | 6 | — | — | 387 |
| 83. Kufferter, tasker o. lign. varer <i>travel goods, handbags and similar articles</i> | 76 | 1 | 2 | — | — | — | 79 |
| 84. Klædningsstykker <i>clothing</i> | 2 556 | 32 | 612 | 58 | 6 | 3 | 3 267 |
| 85. Fodtøj <i>footwear</i> | 878 | 44 | 229 | 3 | 6 | 57 | 1 217 |
| 86. Instrumenter (undt. musik-), fotoartikler, ure <i>scient. instr., phot. and optical goods, watches, clocks</i> | 478 | 40 | 45 | 24 | — | — | 587 |
| 89. Andre forbrugsvarer m. v. <i>miscellaneous manufactured articles n. e. s.</i> | 969 | 55 | 43 | 35 | 10 | 3 | 1 115 |
| 91. Postpakker, uspecificeret <i>postal packages, not classified</i> | 2 135 | — | — | — | — | — | 2 135 |
| 92. Levende dyr, ikke til slagtning <i>live animals, other than for food</i> | — | — | — | — | — | — | — |
| I alt total | 43 811 | 877 | 11 061 | 4 498 | 2 317 | 6 413 | 68 977 |

Anm. Indførselsværdien for varer fra øvrige Danmark er cif-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er cif-værdien anmeldt direkte *the figures relating to Denmark indicate c.i.f.-values according to the Danish export statistics; figures relating to the other countries indicate c.i.f.-values directly declared.*

¹ Heraf Island *out of which Iceland* 3 010 000 kr., Finland *Finland* 3 000 kr., Holland *Netherlands* 1 651 000 kr., Belgien-Luxembourg *Belgium-Luxembourg* 97 000 kr., Frankrig *France* 59 000 kr., Portugal *Portugal* 10 000 kr., Spanien *Spain* 1 087 000 kr., Schweiz *Switzerland* 2 000 kr., Tjekslovakiet *Czechoslovakia* 90 000 kr., Argentina *Argentina* 98 000 kr., Tunis *Tunisia* 247 000 kr., Indiske Union *Union of India* 30 000 kr. og Australien *and Australia* 29 000 kr.

20*

TABEL 307 (fortsat).

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

14 b. Udførsel af varer fra Færøerne til forskellige lande 1954.

Exports from the Faroe Islands to various countries 1954.

| | Øvrige Danmark rest of Denmark | | U.K. UK | | Sverige Sweden | | Italien Italy | | Andre lande other countries | | I alt total | |
|---|-----------------------------------|-------------|------------|-------------|-------------------|-------------|------------------|-------------|--------------------------------|--------------------|----------------|-------------|
| | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. |
| Hvalkød whalemeat | 89 | 86 | 94 | 71 | — | — | — | — | — | — | 183 | 157 |
| Tarme sausage casings | 3 | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | 5 |
| Fersk og fr. fisk fresh and frz. fish | 76 | 218 | 5482 | 5003 | — | — | — | — | — | — | 5558 | 5221 |
| Saltfisk salted codfish | 5375 | 6635 | 714 | 928 | 6 | 9 | 4476 | 6844 | 4796 ¹ | 6381 ¹ | 15367 | 20797 |
| Klipfisk split cod | 76 | 179 | — | — | — | — | — | — | 10625 ² | 32986 ² | 10701 | 33165 |
| Saltsild salted herrings | 2546 | 3170 | — | — | 1413 | 2038 | — | — | 14862 ³ | 18188 ³ | 18821 | 23396 |
| Andre fiskeripr. other prod. of fish | 224 | 280 | — | — | 12 | 12 | 2 | 3 | 9 ⁴ | 17 ⁴ | 247 | 312 |
| Hvalkødmel, -benmel meal of whalemeat etc. | — | — | 38 | 20 | — | — | — | — | — | — | 38 | 20 |
| Uberedte skind skins, undressed | 76 | 254 | — | — | — | — | — | — | — | — | 76 | 254 |
| Fåreuld sheep's wool | 14 | 101 | — | — | — | — | — | — | — | — | 14 | 101 |
| Klude rags | 11 | 24 | — | — | — | — | — | — | — | — | 11 | 24 |
| Hvalbarder whalebone | 2 | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 4 |
| Medicinaltr. m.v. cod liver oil etc. | 680 | 1028 | — | — | 16 | 34 | — | — | 161 ⁵ | 202 ⁵ | 696 | 1062 |
| Hvaltran whale oil | 16 | 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | 177 | 214 |
| Uldgarn woollen yarn | 2 | 21 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 21 |
| Strikkede varer knitted goods . . | 4 | 141 | — | — | — | — | — | — | 1 ⁶ | 5 ⁶ | 5 | 146 |
| Andre varer goods n. e. s. | ... | 166 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 166 |
| I alt total | ... | 12324 | ... | 6022 | ... | 2093 | ... | 6847 | ... | 57779 | ... | 85065 |

Anm. Tallene er meddelt af de færøske myndigheder. Værditallene svarer til fob-værdierne på Færøerne. The figures indicating value correspond with f.o.b.-values in the Faroe Islands.

¹ Heraf til Norge to Norway 2744 t — 3 495 000 kr., Grækenland Greece 2 052 t — 2 886 000 kr. ² Heraf til Spanien to Spain 7 463 t — 23 507 000 kr., Sydamerika South America 3 162 t — 9 479 000 kr. ³ U. S. S. R. USSR ⁴ Island Iceland. ⁵ Holland Netherlands. ⁶ Tyskland Germany.

15. Lagerbeholdninger af fiskeriprodukter på Færøerne, kvartalsvis 1954—55.

Stock of fish produce in the Faroe Islands, by quarter 1954—55.

| | 1/4 1955 | | 1/1 1955 | | 1/10 1954 | | 1/7 1954 | |
|--|--------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------|----------------|
| | Mængde quantity | Værdi value | Mængde quantity | Værdi value | Mængde quantity | Værdi value | Mængde quantity | Værdi value |
| | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. | tons | 1000 kr. |
| Klipfisk, tilvirk. split cod, prepared | 308 | 848 | 1 476 | 4 025 | 2 036 | 5 536 | 918 | 2 500 |
| Klipfisk u. tilvirkn. split cod, unprep. | 598 | 801 | 717 | 961 | 1 194 | 1 600 | 1 259 | 1 688 |
| Saltfisk på lager saltfish, in stock | 455 | 575 | 625 | 831 | 6 313 | 8 442 | 2 068 | 2 699 |
| Saltfisk, hjemkommet, men ikke landet saltfish arrived but not landed | — | — | — | — | 389 | 521 | 135 | 181 |
| Saltsild salt-herrings | — | — | 1 322 | 1 652 | 6 861 | 8 707 | — | — |
| Kryddersild spiced herrings | — | — | — | — | 414 | 600 | — | — |
| Tran oil | 25 | 40 | 4 | 6 | 38 | 53 | — | — |
| Rogn spawn | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| I alt total | • | 2 266 | • | 7 475 | • | 25 459 | • | 7 068 |

16. Detailpristallet 1939—55. Consumer price index numbers 1939—55.

| | | | | |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1/7-1939 100 | 1/4-1943 269 | 1/4-1946 252 | 1/7-1949 262 | 1/10-1952 301 |
| 20/12-1939 116 | 1/7-1943 260 | 1/7-1946 248 | 1/10-1949 265 | 1/1-1953 302 |
| 1/4-1940 122 | 1/10-1943 260 | 1/10-1946 242 | 1/1-1950 267 | 1/4-1953 302 |
| 1/7-1940 128 | 1/1-1944 256 | 1/1-1947 244 | 1/4-1950 267 | 1/7-1953 300 |
| 1/10-1940 147 | 1/4-1944 262 | 1/4-1947 250 | 1/7-1950 267 | 1/10-1953 297 |
| 1/1-1941 160 | 1/7-1944 256 | 1/7-1947 254 | 1/10-1950 273 | 1/1-1954 296 |
| 1/4-1941 164 | 1/10-1944 257 | 1/10-1947 257 | 1/1-1951 281 | 1/4-1954 300 |
| 1/7-1941 165 | 1/1-1945 256 | 1/1-1948 259 | 1/4-1951 284 | 1/7-1954 303 |
| 1/10-1941 175 | 1/4-1945 283 | 1/4-1948 263 | 1/7-1951 294 | 1/10-1954 303 |
| 1/4-1942 187 | 15/5-1945 276 | 1/7-1948 267 | 1/10-1951 311 | 1/1-1955 308 |
| 1/10-1942 213 | 10/6-1945 269 | 1/10-1948 269 | 1/1-1952 310 | 1/4-1955 311 |
| 12/12-1942 234 | 1/10-1945 255 | 1/1-1949 269 | 1/4-1952 307 | 1/7-1955 314 |
| 1/1-1943 250 | 1/1-1946 250 | 1/4-1949 265 | 1/7-1952 303 | |

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

17. Sparekasserne 1953/54. Savings banks 1953/54.

| | Færø Amts Sparekasse | Norðoya Sparikassi | Suðuroyar Sparikassi | Total total 19 ⁵³ / ₅₄ | Total total 19 ⁵² / ₅₃ |
|--|-------------------------|-----------------------|-------------------------|---|---|
| Driftsregnskab profit and loss accounts | | | | | |
| Indtægter revenue | | | | | |
| Renteindtægter interests..... | Kr. 1 465 929 | Kr. 248 027 | Kr. 73 845 | Kr. 1 787 801 | Kr. 1 719 901 |
| Provision og andre indtægter commissions and other revenue... | 25 803 | 13 053 | 5 802 | 44 658 | 46 874 |
| I alt indtægter = udgifter total. | 1 491 732 | 261 080 | 79 647 | 1 832 459 | 1 766 775 |
| Udgifter expenditure | | | | | |
| Renter til sparerne interests to depositors..... | 1 141 248 | 176 240 | 52 403 | 1 369 891 | 1 293 034 |
| Lønninger, pens. o. a. udg. salaries, pensions and other expend. . | 170 052 | 55 089 | 15 091 | 240 232 | 235 083 |
| Overskud profit..... | 180 432 | 29 751 | 12 153 | 222 336 | 238 658 |
| Kursvinding +, kurstab ÷... | + 5 654 | + 1 943 | — | + 7 597 | ÷ 17 002 |
| Statusopgørelse pr. ³¹ / ₈ 1954 balance sheets | | | | | |
| Aktiver assets | | | | | |
| Kassebeholdning cash in hand..... | 320 939 | 74 788 | 85 556 | 481 283 | 273 694 |
| Inkl. i banker og sparek. deposits in banks and savings banks.. | 6 380 888 | 719 996 | 162 435 | 7 263 319 | 6 258 158 |
| Obl., aktier og andelsbev. bonds, shares of comp. and coop. soc.. | 1 481 305 | 382 865 | 51 761 | 1 915 931 | 1 708 274 |
| Udlån i fast ejendom mortgages..... | 13 876 599 | 2 931 463 | 1 114 152 | 17 922 214 | 16 486 720 |
| » til kommuner o. l. advances to local governments, etc.... | 11 918 162 | 818 877 | 129 160 | 12 866 199 | 14 046 342 |
| » iøvrigt other advances..... | 99 039 | 145 907 | 153 442 | 398 388 | 388 760 |
| Faste ejendomme og inventar real estates and fixtures..... | 17 000 | 225 673 | 73 500 | 316 173 | 248 673 |
| Andre aktiver other assets..... | 515 821 | 93 546 | 29 698 | 639 065 | 669 934 |
| I alt aktiver = passiver total... | 34 609 753 | 5 393 115 | 1 799 704 | 41 802 572 | 40 080 555 |
| Passiver liabilities | | | | | |
| Sparernes tilgodehavende deposits..... | 32 671 405 | 4 995 063 | 1 649 804 | 39 316 272 | 37 808 976 |
| Garantikapital guarantee capital..... | — | 36 150 | 38 500 | 74 650 | 74 150 |
| Kursregl.fond, res.fond o. l. fonds funds against loss on securit. | 1 936 389 | 337 854 | 106 634 | 2 380 877 | 2 164 270 |
| Andre passiver other liabilities..... | 1 959 | 24 048 | 4 766 | 30 773 | 33 159 |
| Antal sparekonti ³¹ / ₈ 1954 number of accounts..... | 18 252 | 3 976 | 1 508 | 23 736 | 22 748 |

18. Bankernes driftsregnskab og balance 1954. Profit and loss accounts and balance sheets of the banks 1954.

| | Føroya Banki | Sjövinnu- bankin | Til- sammen 1954 total | Til- sammen 1953 total |
|---|-----------------|---------------------|------------------------------|------------------------------|
| Driftsregnskab profit and loss accounts | | | | |
| Indtægter revenue | | | | |
| Overført fra forrige år transferred from last year..... | 194 | 25 | 219 | 208 |
| Renteindtægter o. l. interests..... | 1 806 | 1 008 | 2 814 | 2 827 |
| Provision og andre indtægter commissions and other revenue..... | 430 | 321 | 751 | 684 |
| Overførsel fra reserver m. v. transfer from reserves..... | — | — | — | — |
| Underskud at overføre til næste år deficit to be transferred to next year.. | — | — | — | — |
| I alt indtægter = udgifter revenue = expenditure..... | 2 430 | 1 354 | 3 784 | 3 719 |
| Udgifter expenditure | | | | |
| Renteudgifter interests..... | 867 | 723 | 1 590 | 1 647 |
| Omkostninger costs..... | 734 | 324 | 1 058 | 976 |
| Afskrivninger og hensættelser depreciations and appropriations..... | 350 | 239 | 589 | 498 |
| Til disposition at disposal..... | 479 | 68 | 547 | 598 |
| Statusopgørelse (31. dec. 1954) balance sheets | | | | |
| Aktiver assets | | | | |
| Kassebeholdning cash in hand..... | 4 229 | 5 972 | 10 201 | 5 786 |
| Indenl. banker og sparekasser domestic banks and savings banks..... | 7 515 | 2 668 | 10 183 | 7 161 |
| Udenl. korresp. fremm. mønt, veksler på udl. m. v. foreign corresp., etc. | 428 | 235 | 663 | 282 |
| Indenlandske obligationer og aktier domestic bonds and shares..... | 8 553 | 664 | 9 217 | 6 139 |
| Panteobligationer mortgage deeds..... | 184 | 351 | 535 | 278 |
| Indenlandske veksler domestic bills of exchange..... | 1 574 | 1 898 | 3 472 | 8 887 |
| Udlån advances..... | 7 968 | 3 470 | 11 438 | 9 101 |
| Kassekredit cash credit..... | 7 276 | 3 484 | 10 760 | 12 289 |
| Konto kurant, indenlandsk regning current accounts, domestic..... | 747 | 7 552 | 8 299 | 10 393 |
| Faste ejendomme og inventar real estate and fixtures..... | 253 | 960 | 1 213 | 1 056 |
| Andre aktiver other assets..... | 595 | 2 004 | 2 599 | 2 277 |
| Underskud deficit..... | — | — | — | — |
| I alt aktiver = passiver assets = liabilities..... | 39 322 | 29 258 | 68 580 | 63 649 |
| Passiver liabilities | | | | |
| Aktiekapital share capital..... | 900 | 515 | 1 415 | 1 415 |
| Lovmæssig reservefond og andre reserver regular reserve funds and oth. res. | 2 219 | 2 958 ¹ | 5 177 ¹ | 4 978 ² |
| Folio konto og konto kurant deposits at sight and current account..... | 9 782 | 7 383 | 17 165 | 15 185 |
| Alm. indlån ordinary deposits..... | 22 815 | 10 596 | 33 411 | 30 117 |
| Indenl. banker og sparekasser domestic banks and savings banks..... | 2 921 | 5 587 | 8 508 | 7 692 |
| Udenlandske korrespondenter foreign correspondents..... | 21 | 171 | 192 | 28 |
| Andre passiver other liabilities..... | 664 | 2 048 | 2 712 | 4 234 |
| Heraf garantier guarantees..... | 331 | 1 938 | 2 269 | 1 725 |

An m. Seddelcirkulationen notes in circulation ult. 1953: 13,7 mill. kr., ult. 1954: 13,4 mill. kr.

¹ Heraf ansvarlig indskudskapital 2 776 000 kr.² Heraf ansvarlig indskudskapital 2 785 000 kr.

Statistiske oversigter vedrørende Færøerne. Statistical tables regarding the Faroe Islands (cont.).

19. De større færøske pengeinstitutters¹ likviditet, kvartalsvis i årene 1952—55.

Liquidity of the major Faroese monetary institutions, by quarter 1952—55.

| Ultimo at end of | 1955 | | | 1954 | | | 1953 | | | 1952 | | |
|---|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|
| | Faktiske likvide beholdninger ² actual liquid balance | Lovpl. likvide beholdninger ² statutory liquid balance | Over-skuds-likviditet liquidity surplus | Faktiske likvide beholdninger ² actual liquid balance | Lovpl. likvide beholdninger ² statutory liquid balance | Over-skuds-likviditet liquidity surplus | Faktiske likvide beholdninger ² actual liquid balance | Lovpl. likvide beholdninger ² statutory liquid balance | Over-skuds-likviditet liquidity surplus | Faktiske likvide beholdninger ² actual liquid balance | Lovpl. likvide beholdninger ² statutory liquid balance | Over-skuds-likviditet liquidity surplus |
| | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. |
| Marts | 36,1 | 8,4 | 27,7 | 31,3 | 8,3 | 23,0 | 29,3 | 8,6 | 20,7 | 19,2 | 8,7 | 10,5 |
| Juni | 27,9 | 8,9 | 19,0 | 26,2 | 8,8 | 17,4 | 26,0 | 8,6 | 17,4 | 18,1 | 7,9 | 10,2 |
| September | ... | ... | ... | 24,4 | 9,0 | 15,4 | 20,7 | 8,9 | 11,8 | 21,3 | 8,7 | 12,6 |
| December | ... | ... | ... | 38,6 | 9,4 | 29,2 | 25,6 | 8,7 | 16,9 | 29,3 | 8,8 | 20,5 |
| Gnstl. for året <i>average for the year</i> | ... | ... | ... | 28,8 | 8,9 | 19,9 | 25,0 | 8,5 | 16,5 | 21,5 | 8,6 | 12,9 |

¹ Til og med marts 1954 Føroya Banki, Sjøvinnubankin og Færø Amt's Sparekasse, derefter tillige Norðoya Sparikassi. ² Ved likvide beholdninger forstås de i banklovens § 11, stk. 1, og i sparekasselovens § 10, stk. 1, omhandlede aktiver. Tallene bygger på bankernes vedkommende på disses egne opgivelser, medens de for sparekassernes vedkommende er uddraget af de til Sparekassetilsynet indsendte månedsbalancer.

20. De større færøske pengeinstitutters¹ nettotilgodehavender uden for Færøerne, kvartalsvis i årene 1945—55.

Foreign outstanding debt (net) of the major Faroese monetary institutions, by quarter 1945—55.

| Ultimo at end of | 1955 | 1954 | 1953 | 1952 | 1951 | 1950 | 1949 | 1948 | 1947 | 1946 | 1945 |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. | Mill. kr. |
| Marts | 29,2 | 21,5 | 19,5 | 12,3 | 6,6 | 21,8 | 35,1 | 33,3 | 33,9 | 48,2 | 53,1 |
| Juni | 16,8 | 13,8 | 13,5 | 7,0 | 0,9 | 7,2 | 27,9 | 38,8 | 32,1 | 46,3 | 59,7 |
| September | ... | 12,7 | 10,3 | 8,0 | 2,0 | 4,9 | 23,1 | 33,3 | 27,4 | 43,1 | 66,4 |
| December | ... | 27,2 | 16,2 | 19,3 | 6,5 | 9,2 | 22,8 | 42,9 | 36,5 | 38,1 | 51,7 |
| Gnstl. for året <i>average for the year</i> | ... | 17,7 | 14,9 | ... | ... | 12,4 | 29,1 | 36,2 | 32,8 | 44,9 | ... |

¹ Til og med marts 1954 Føroya Banki, Sjøvinnubankin og Færø Amt's Sparekasse, derefter tillige Norðoya Sparikassi.

21. Sammendrag af regnskaberne for den færøske landskasse 1952/53.

Public finance of the Faroe Islands 1952/53.

| | 1952/53 | 1951/52 | 1950/51 |
|---|------------|-----------|-----------|
| | kr. | kr. | kr. |
| Indtægter revenue | | | |
| Lagtingsskat <i>tax imposed by the „Lagting“ (locally collected)</i> | 4 105 189 | 3 334 578 | 3 168 992 |
| Pålignet kommunerne <i>taxes paid by local governments</i> | 30 000 | 30 000 | 40 000 |
| Indførselstold <i>import duties</i> | 5 542 985 | 5 445 988 | 5 253 530 |
| Handelsbevillinger <i>commerce licences</i> | 9 588 | 6 916 | 11 142 |
| Forlystelsesafgift <i>entertainment tax</i> | 89 098 | 97 592 | 89 403 |
| Rederifafgift <i>taxation of shipping companies</i> | 15 500 | 12 680 | 12 895 |
| Afgift af saltfisk <i>taxes on salt-fish</i> | 205 737 | 412 546 | 383 987 |
| Renter, aktieudbytte m. m. <i>interests, dividend, etc.</i> | 214 927 | 208 824 | 177 543 |
| Andre indtægter <i>other revenue</i> | 132 469 | 404 441 | 58 643 |
| Indtægter i alt <i>total</i> | 10 345 493 | 9 953 565 | 9 196 135 |
| Udgifter expenditure | | | |
| Lagtinget og administration <i>the „Lagting“ and administration</i> | 1 021 680 | 1 094 461 | 913 701 |
| Medicinalvæsen <i>medical service</i> | 1 272 260 | 1 374 956 | 1 563 439 |
| Undervisningsvæsen <i>education</i> | 1 212 732 | 1 150 606 | 965 298 |
| Kulturelle formål <i>cultural purposes</i> | 134 965 | 151 621 | 85 440 |
| Landbrug, fiskeri og handel <i>concerning agriculture, fishing and commerce</i> | 1 299 617 | 1 909 981 | 1 054 412 |
| Samfærdsel (veje, broer, havne m. m.) <i>transportation etc.</i> | 1 704 718 | 2 491 591 | 2 303 491 |
| Sociale udgifter <i>social expenditure</i> | 1 438 980 | 1 322 339 | 1 260 539 |
| Rets- og politivæsen <i>justice- and police service</i> | 47 172 | 43 844 | 55 182 |
| Andre udgifter <i>other expenditure</i> | 479 580 | 56 783 | 57 945 |
| Renter, afdrag, henlæggelse m. m. <i>interests, repayments, appropriation, etc.</i> | 411 666 | 479 196 | 600 090 |
| Driftsoverskud <i>profit</i> | 1 322 123 | ÷ 121 813 | 336 598 |
| Udgifter i alt = indtægter i alt, <i>total</i> | 10 345 493 | 9 953 565 | 9 196 135 |